

'A'A'

L'Architecture d'Aujourd'hui 438

Parasites

Rédacteur en chef invité / Guest editor
Tadashi Kawamata

DE / BE / IT / LUX / PORT : 29 € - TUN : 45 TND - MAROC : 290 MAD - GB : 25 £ - CAN : 40 \$CAD - USA : 34,99 \$US



L 14708 - 438 - F: 25,00 € - RD

A modern interior and outdoor living space. The scene is dominated by a large, textured concrete overhang that extends from the left side of the frame. Below this overhang, a dining area is visible with several dark, wicker chairs around a table. To the right, a glass wall separates the interior from the outdoors. Inside, a dark sofa is positioned against a white wall, accompanied by a gold lamp and a television. The overall aesthetic is minimalist and contemporary, with a focus on natural materials and clean lines.

TENDANCES



Saota, villa Le Pin, Ramatuelle, France, 2018.

Fondée au Portugal en 2014,
HYLINE
 est une marque de menuiseries
 minimalistes haut de gamme.
3 questions à Georges Perelroizen,
 président de Hyline Building
 Systems France.

PROPOS RECUEILLIS PAR
 KAORU URATA

L'Architecture d'Aujourd'hui : Quelle est l'histoire d'Hyline ?

Georges Perelroizen : Hyline, c'est une jeune histoire qui a pour origine la création de la société de métallerie BBG par Bruno Brás, en 2008, près de Porto. En 2013, les premiers produits minimalistes en aluminium sont créés et la marque Hyline voit le jour en 2014. En mars 2015, je rencontre Bruno Brás, avec lequel je partage des valeurs humaines et professionnelles. Le premier projet élaboré en commun se transforme en une véritable association pour un développement international, permettant de mettre en musique une vision d'entreprise humaine et engagée, un amour pour les produits, une passion pour la croissance. Hyline Building Systems France est lancée fin 2017. Hyline est au service de l'innovation architecturale avec une expertise à la fois des matériaux, – aluminium, acier et verre –, et des compétences verticales qui vont de la conception d'ensemble à la mise en œuvre, en passant par le façonnage.

AA : Quelles sont les spécificités des produits Hyline ?
 Pouvez-vous citer quelques projets emblématiques équipés avec vos menuiseries ?

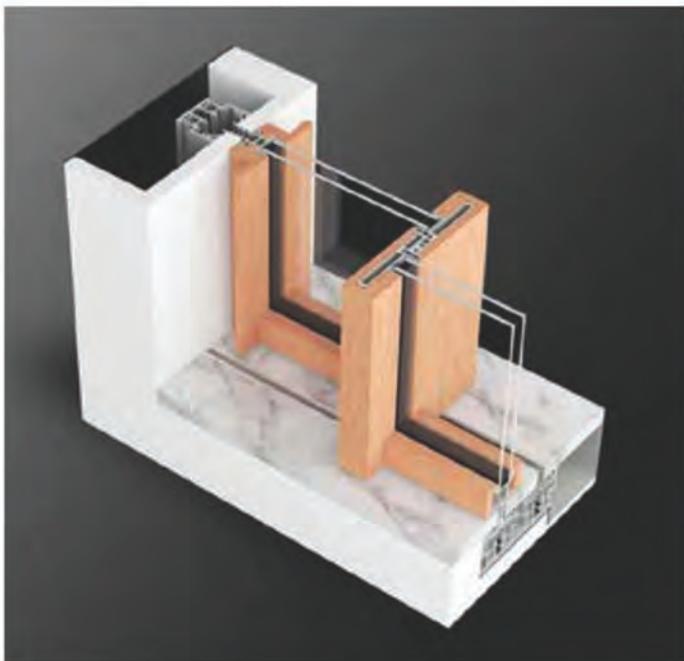
GP : Il y a des baies coulissantes, des portes sur pivot, des fenêtres ouvrantes, construites autour de la conjonction des extrêmes : minimalisme des lignes et « maximalisme » des dimensions. Les structures sont fines, voire invisibles, l'intérieur fusionne avec l'extérieur, la *high-tech* est embarquée pour un apport maximum de lumière et un confort absolu. Parmi nos projets emblématiques, on retrouve deux nommées au ArchDaily Building of the Year Awards : la Casa A à Guimarães, au Portugal, par Rem'A, élue bâtiment résidentiel de l'année 2020 et la villa Le Pin, à Ramatuelle, par l'agence SAOTA, dans le top 5 de ce même concours. Le magasin La Samaritaine Pont-Neuf, actuellement en rénovation, et le monolithe La Querola, de Jean Nouvel, à Andorre, sont par ailleurs tous deux équipés de menuiseries Hyline.

AA : Quelles sont les pistes d'innovation que vous explorez actuellement ?

GP : Mettre l'invisible en lumière, pousser toujours plus loin nos limites dimensionnelles, augmenter le confort, enrichir notre offre de matériaux et finitions, ce sont autant de pistes que nous explorons. Nous avons présenté en avant-première à Batimat 2019 des concepts devenus produits comme Hyfly, la moustiquaire invisible totalement intégrée au châssis, Hypiwood, la porte sur pivot qui se pare de bois, Hywood, le coulissant bois aux vues les plus fines et aux dimensions les plus grandes ou encore Hywin, la fenêtre à frappe au design minimaliste. Innover fait partie de l'ADN de l'entreprise et nous avons bien d'autres projets dont nous ne pouvons parler avant d'avoir déposé nos brevets. ■



Solution Ywood.
 45 mm d'épaisseur / 45-mm thick.



Rem'A, Casa A, Guimarães,
 Portugal, 2019.



Founded in Portugal in 2014,

HYLINE

is a top-of-the-range brand of minimalist window- and door-framing systems. Three questions to Georges Perelroizen, President of Hyline Building Systems France.

KAORU URATA

L'Architecture d'Aujourd'hui: What is the history behind Hyline?

Georges Perelroizen: Hyline is a new company whose origins lie in the creation of Bruno Brás' metalworking company, BBG, near Porto, in 2008. In 2013, the first minimalist aluminium products were created, and the Hyline brand came into being in 2014. In March 2015, I met Bruno Brás, whose human and professional values are in tune with my own. Our first joint project became a genuine partnership for international development, allowing us to orchestrate our vision of a human and committed company, our love for the products and our passion for growth. Hyline Building Systems France was launched at the end of 2017. Hyline is dedicated to architectural innovation, and possesses both expertise in the materials we use – aluminium, steel and glass – and specialist skills that range from the overall design, to processing and production, right up to the implementation.

AA: What are the specificities of the Hyline products?

Can you give some examples of stand-out projects fitted with your framing systems?

GP: We produce sliding windows, pivot doors, opening windows, all built around the union of extremes: minimalism of lines and "maximalism" in terms of sizes. The structures are slender, or even invisible, the interior merges with the exterior; we use the highest possible technology to achieve maximum light and absolute comfort. Among our standout projects are two nominees for the ArchDaily Building of the Year Awards: Casa A in Guimaraés by Rem'A, which was voted residential building of the year 2020; and Villa Le Pin in Ramatuelle by Saota studio, which was among the top five in the same competition. The La Samaritaine Pont-Neuf store, which is currently being renovated, and the monolithic La Querola building by Jean Nouvel in Andorra are also both fitted with Hyline framing systems.

AA: What avenues of innovation are you currently exploring?

GP: Shedding light on the invisible, pushing our size limits ever further, increasing comfort, and enhancing our range of materials and finishes are all avenues that we are exploring. At Batimat 2019, we offered a preview of concepts that have since become products, such as Hyfly, an invisible mosquito net that is fully integrated into the frame; Hypiwood, a pivot door trimmed with wood; Hywood, a sliding window in wood with the slimmest uprights and the largest sizes; or Hywin, a casement window with a minimalist design. Innovating is in our blood at Hyline, and we have many other projects that we cannot talk about until we have filed our patents. ■

www.hyline.com

